

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#),
None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Habakkuk 1:1

هذه رؤيا حبقوق النبي¹

إلى متى يا رب أستغيث وأنت لا تستجيب؟ وأصرخ إليك مستجيراً²
من الظلم وأنت لا تخلص؟

لماذا ثريني الإثم، وتتحمل رؤية الظلم؟ أينما تلفت أشهد أمامي جوراً³
واعتصاباً، ويثور حولي خصاماً ويزاغ.

لذلك بطلت الشريعة، وباد العدل لأن الأشرار يخاصرون الصديق⁴
فيصنر الحكم منحرفاً عن الحق.

تأملوا الأمم وأبصروا. تعجبوا وتحيروا لأنني مقبل على إنجاز أعمال⁵
في عهدكم إذا خدثتم بها لا تصدقونها.

فها أنا أثير الكلدانيين، هذه الأمة الحاققة المندفعة الزاجفة في رحاب⁶
الأرض، لتستولي على مساكن ليست لها.

أمة مخيفة مرعبة، تستمد حكمها وعظمتها من ذاتها⁷

خولها أسرع من الثمور، وأكثر صراوة من ذئب المساء. فرسانها⁸
يئدعون بكبرياء قادمين من أماكن بعيدة، متسابقين كالسراة المسرعة
للاقتصاص على قريبه.

يقبلون جميعهم ليعيثوا فساداً، ويطلع الرعب منهم على قلوب الناس⁹
قبل وصولهم، فيجمعون أسرى كالزمل.

يهزأون بالمملوك ويعيثون بالحكام. يسخرون من الحصون، يكرمون¹⁰
حولها تلالاً من الثراب، ويستولون عليها.

ثم يجتاحون كالريح ويرحلون، فقوة هؤلاء الرجال هي إلههم¹¹

ألسنت أنت منذ الأزل أيها الرب إلهي، فدوسي؟ لهذا لن نفنى. لقد¹²
أقمت الكلدانيين لمقاصبتنا واختزتهم يا صخرتي لتعاقبتنا.

إن عينيك أظهر من أن تشهد الشر، وأنت لا تطبق رؤية الظلم¹³
فكيف تحتمل مشاهدة الأثمة، وتصمت عندما يبتلع المنافقون من هم
أبر منهم؟

وكيف تجعل الناس كأسماك البحر، أو كأسراب الحشرات التي لا قائد¹⁴
لها؟

إن الكلدانيين يستخرجونهم بالشصوص، ويصطادونهم بالشبكة¹⁵
ويجمعونهم في مصيدتهم متهللين فرحين.

لهذا هم يفرجون دبابح لشباكهم، ويحرقون بخوراً لمصائدهم، لأنهم¹⁶
بفضلها يتمنعون بالرفاهية ويتلذذون بأطيب الطعام.

أمن أجل هذا يطلون يفرعون شباكهم ولا يكفون عن إهلاك الأمم¹⁷
إلى الأبد؟

Habakkuk 2:1

سأقف على مرصدي وألتصّب على الحصن، وأترقب لأرى ماذا¹
يقول لي الرب، وبما يجيب عن شكواي.

فأجابني الرب: «اكتب الرؤيا بوضوح على الألواح ليستطيع حتى²
الراكض قراءتها بسهولة وحملها لآخرين.

لأن الرؤيا لا تتحقق إلا في ميادها، وتسرع إلى نهايتها. إنها لا³
تكذب وإن تواتت فانتظرها، لأنها لا بد أن تتحقق ولن تتأخر
«طويلاً».

أما الرسالة فهي: «إن ذا النفس المنفخة غير المستقيمة مصيره⁴
الهلاك، أما البار فبالإيمان يحيا.

وَكَمَا أَنَّ الْخَمْرَ غَابِرَةٌ، كَذَلِكَ تَأْخُذُ الْمُغْتَرَّ نَشْوَةُ الْإِثْتِصَارِ فَلَا يَسْتَكِينُ 5
فَإِنَّ جَسْعَهُ فِي سِعَةِ الْهَلاوِيَّةِ، وَهُوَ كَالْمَوْتِ لَا يَسْتَعِجُ. لِهَذَا يَجْمَعُ لِنَفْسِهِ
كُلَّ الْأُمَمِ وَيَسْبِي جَمِيعَ الشُّعُوبِ

وَلَكِنْ لَا يَلْبِثُ أَنْ يَسْخَرَ مِنْهُ سَبَايَاهُ قَائِلِينَ: 'وَيْلٌ لِمَنْ يَكُونُ لِنَفْسِهِ 6
'الْأَسْلَابُ، وَيُثَرَّى عَلَى حِسَابِ مَا نَهَبَ. إِنَّمَا إِلَى مَتَى؟

،أَلَا يَقُومُ عَلَيْكَ دَانِيُوكَ بَعْنَةً، أَوْ لَا يَتَوَرَّونَ عَلَيْكَ وَيَمْلَأُونَكَ رُغْبًا 7
فَتَصْبِحَ لَهُمْ غَنِيمَةً؟

لَأَنَّكَ سَلَبْتَ أُمَمًا كَثِيرَةً فَإِنَّ بَقِيَّةَ الشُّعُوبِ يَنْهَبُونَكَ ثَارًا لِمَا سَفَكْتَ مِنْ 8
دِمَاءٍ وَارْتَكَبْتَ مِنْ جَوْرِ فِي الْأَرْضِ، قَدَمَرْتَ مُدْنًا وَأَهْلَكْتَ السَّاكِنِينَ
فِيهَا

وَيْلٌ لِمَنْ يَدْخُرُ لِبَيْتِهِ مَكْسَبَ ظُلْمٍ، وَيُسَيِّدُ مَسْكَنَهُ فِي مَقَامٍ حَصِينٍ لِيَكُونَ 9
فِي مَأْمَنِ مِنَ الْخَطَرِ

لَقَدْ لَطَخْتُ مُؤَامَرَتُكَ بَيْتَكَ بِالْعَارِ جِئْتَ اسْتَأْصَلْتَ أُمَمًا عَدِيْدَةً وَجَلَبْتَ 10
الدَّمَارَ عَلَى نَفْسِكَ

حَتَّى جَارَةُ الْجُدْرَانِ تَصْرُخُ مِنْ شَرِّكَ، فَتَرْدُدُ الدَّعَائِمَ الْحَسْبِيَّةَ 11
أَصْدَاءَهَا

وَيْلٌ لِمَنْ يَبْنِي مَدِينَةً بِالْذِمَاءِ، وَيُؤَسِّسُ قَرْيَةً بِالْإِثْمِ 12

أَلَمْ يَصْنُرِ الْقَضَاءُ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ الْقَدِيرِ أَنْ يُؤُولَ تَعَبُ الشُّعُوبِ إِلَى 13
النَّارِ وَجَهْدُ الْأُمَمِ إِلَى الْبَاطِلِ؟

لَأَنَّ الْأَرْضَ سَتَمَتَلِي مِنْ مَعْرِفَةِ مَجْدِ الرَّبِّ كَمَا تَعْمُرُ الْمِيَاهُ الْبَحْرَ 14

وَيْلٌ لِمَنْ يَسْقِي صَاحِبَهُ مِنْ كَأْسِ الْغَضَبِ إِلَى أَنْ يَسْكُرَ لِيَنْظُرَ إِلَى 15
خَزِيئِهِ

فَأَنْتَ تَسْتَعِجُ خُزْيًا عَوَضَ الْمَجْدِ، فَاسْتَرْبِ أَنْتَ، وَتَتَرَنَّخْ، فَإِنَّ كَأْسَ 16
يَمِينِ الرَّبِّ تَدُورُ عَلَيْكَ وَبُجْلُ الْعَارِ مَجْدُكَ

لَأَنَّ مَا ارْتَكَبْتَهُ مِنْ ظُلْمٍ فِي حَقِّ لِبْنَانٍ يُعْطِيكَ، وَمَا أَهْلَكْتَهُ مِنْ نَهَائِمِ 17
يُورُوكَ. مِنْ أَجْلِ مَا سَفَكْتَهُ مِنْ دِمَاءٍ وَاقْتَرَفْتَهُ مِنْ جَوْرِ فِي الْأَرْضِ
وَالْمُدُنِ وَالسَّاكِنِينَ فِيهَا

أَيُّ جَدْوَى مِنْ تَمَثُّلِ حَتَّى يَصُوغَهُ صَانِعٌ، أَوْ صَلَمٌ يُعَلِّمُ الْكَذِبَ لِأَنَّ 18
مَنْ يَصْنَعُهُ يَتَّكِلُ عَلَى مَا صَنَعَهُ، وَهُوَ لَمْ يَصْنَعْ سِوَى أَصْنَامٍ بِكَمَاءٍ

،وَيْلٌ لِمَنْ يَقُولُ لِمَنْخُوتٍ خَسْبِي: 'اسْتَنْقِظْ' أَوْ لِحَجَرٍ أَبْكُمْ: 'انْهَضْ 19
أَيُّمُكُنْ أَنْ يَهْدِيَ؟ إِنَّمَا هُوَ مُخَشًى بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَخَالٍ مِنْ كُلِّ حَيَاةٍ

».أَمَّا الرَّبُّ فَيُفِي هَيْكَلِهِ الْمُقَدَّسَ، فَلَتَصْنُتِ الْأَرْضُ كُلُّهَا فِي مَحْضَرِهِ 20

Habakkuk 3:1

هَذِهِ صَلَاةُ النَّبِيِّ حَبَّقُوكَ 1

يَا رَبُّ قَدْ بَلَغَنِي مَا فَعَلْتَ فَخَفْتُ يَا رَبُّ، عَمَلَكَ فِي وَسْطِ السَّيِّئِينَ أَخِيهِ 2
وَعَرَفْتُ بِهِ عَلَى مَرِّ الْأَيَّامِ، وَاذْكُرِ الرَّحْمَةَ فِي الْغَضَبِ

قَدْ أَقْبَلَ اللَّهُ مِنْ أَدُومَ، وَجَاءَ الْقُدُوسُ مِنْ جَبَلِ فَارَانَ. غَمَرَ جَلَالُهُ 3
السَّمَاوَاتِ وَامْتَلَأَتِ الْأَرْضُ مِنْ تَسْبِيحِهِ

إِنَّ بَهَاءَهُ كَالنُّورِ، وَمِنْ يَدِهِ يُؤَمِّضُ شُعَاعًا، وَهُنَاكَ يَخْجُبُ قُوَّتُهُ 4

يَتَقَفَّضُهُ وَبَاءً، وَالْمَوْتُ يَقْفِي خُطَاهُ 5

وَقَفَّ وَزَلَزَلِ الْأَرْضَ، تَفَرَّسَ فَأَرْعَبَ الْأُمَمَ، انْدَكَّتِ الْجِبَالُ الْأَبَدِيَّةُ 6
وَأَنْهَارَتِ التَّلَالُ الْقَدِيمَةُ، أَمَّا مَسَالِكُهُ فَهِيَ مِنَ الْأَزَلِ

لَقَدْ رَأَيْتُ حَيَامَ كَوْشَانَ ثَوًى تَحْتَ الْبَلْبَلَةِ وَمَسَاكِينَ مَدْيَانَ تَرْجُفُ رُغْبًا 7

هَلْ غَضَبُكَ مُنْصَبٌّ عَلَى الْأَنْهَارِ يَا رَبُّ؟ أَعَلَى الْأَنْهَارِ اخْتَدَمَ سَخَطُكَ؟ 8
أَمْ عَلَى الْبَحْرِ سَكَبْتَ جَامَ غَيْظِكَ، عِنْدَمَا رَكِبْتَ خَيُْولَكَ وَمَرْكَبَاتِ
ظَفَرِكَ؟

جَرَدْتَ قَوْسَكَ وَتَأَهَّبْتَ لِإِطْلَاقِ سِهَامِكَ الْكَثِيرَةِ، وَشَقَقْتَ الْأَرْضَ أَنْهَارًا 9

رَأَيْتُكَ الْجِبَالَ فَارْتَعَدَتْ، وَطَمَتِ الْمِيَاهُ الْهَائِجَةُ. زَارَتْ الْأُجُجُ 10
وَارْتَفَعَتْ أَمْوَالُهَا عَالِيَةً

الْقَمَرُ وَالشَّمْسُ تَوَقَّفَا فِي مَنَازِلِهِمَا أَمَامَ وَمِیْضِ سِهَامِكَ الْمُنْدَفِعَةِ 11
وَتَرَبَّقَ رُمُجُكَ الْمُتَلَالِي

تَطَأَ الْأَرْضَ بَسْخَطٍ، وَبَعْضَبٍ تَدُوسُ الْأُمَمَ 12

خَرَجْتَ لِخَلَاصِ شَعْبِكَ، لِخَلَاصِ مُخْثَارِكَ. هَسَمْتَ رُؤُوسَ رُعَمَاءِ
الْبِلَادِ الْأَشْرَارِ وَتَرَكْتَهُمْ مَطْرُوحِينَ عِزَّةً مِنَ الْعُلُقِ حَتَّى أَخْمَصَ الْقَدَمُ

طَعْنَتْ بِرِمَاحِهِ قَائِدَ جَيْشِهِمُ الْمُنْدَفِعِ كَأَعْصَارٍ لِيُسَيِّتَنَّا بِإِبْتِهَاجٍ مِنْ
يَقْتَرِسُ الْمُسْكِينُ سِرًّا

خُصَّتِ الْبَحْرَ بِخَيْلِكَ فِي وَسْطِ مِيَاهِهِ الْهَائِجَةِ 15

سَمِعْتُ هَذَا فَتَوَلَّيْتُ الْفَرْعَ وَارْتَجَفْتُ شَفَنَائِي مِنَ الصَّوْتِ، وَتَسَرَّبَ
النَّخْرُ إِلَى عِظَامِي، وَارْتَعْشْتُ قَدَمَائِي. وَلَكِنْ سَأَنْتَظِرُ بِصَبْرٍ يَوْمَ الْبَلِيَّةِ
الَّذِي يَحِقُّ بِالْأُمَّةِ الَّتِي عَزَّيْنَا

فَمَعَ أَنَّهُ لَا يَزْهَرُ النَّبِيُّ وَلَا يَكُونُ حَمْلٌ فِي الْكُرُومِ بِكَذِبِ عَمَلِ الرِّبُّونَةِ 17
وَالْحَقُولُ لَا تُصْنَعُ طَعَاماً يَنْقَطِعُ الْعَنَمُ مِنَ الْحَطِيرَةِ وَلَا بَقَرٌ فِي
الْمَدَاوِدِ

فَإِنِّي أَبْتَهِجُ بِالرَّبِّ وَأَفْرَحُ بِإِلَهِ خَلَاصِي 18

الرَّبُّ إِلَهُهُ هُوَ قُوَّتِي؛ يَجْعَلُ قَدَمَيَّ كَقَدَمَيَّ غَزَالٍ، وَيُعِينُنِي عَلَى
ارْتِقَاءِ الْمُرْتَفَعَاتِ. إِلَى قَائِدِ الْجَوْفَةِ: تُعْنَى عَلَى دَوَاتِ الْأَوْتَارِ 19